

Hiermit melde ich mich an zu der Veranstaltung

„Das Evangelium in Leichter Sprache“

am 15. Oktober 2019 in Stuttgart:

Name:

Einrichtung/Funktion:

E-Mail:

Per Telefon oder Mail an:

Heike Wagensommer

HA IV Pastorale Konzeption

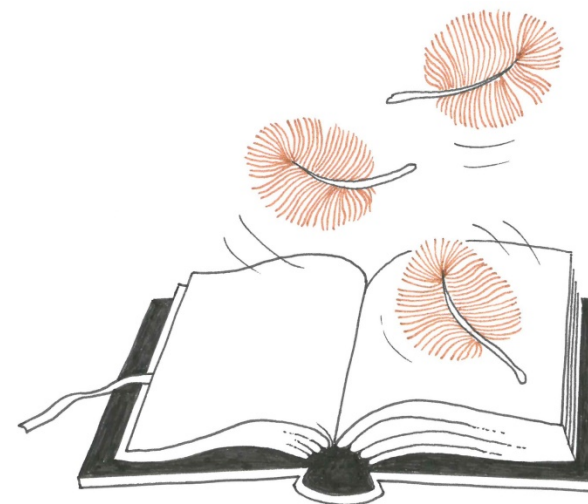
Tel: 07472 169-424

hwagensommer@bo.drs.de



Das Evangelium in Leichter Sprache

Einführung in den Gebrauch



BIBEL UND *Leichte* SPRACHE

Dienstag, 15. Oktober 2019, 14:30-19:00 Uhr

Haus der Katholischen Kirche, Stuttgart

Für sehr viele Menschen ist die Bibel ein Buch mit sieben Siegeln, nicht zuletzt aufgrund ihrer Sprache. Ganz besonders schwierig ist es aber für Menschen, die eine beeinträchtigte Auffassungsgabe haben, Menschen mit Lernbehinderung etwa. Sie haben in einem Gottesdienst im Allgemeinen keine Chance, die vorgetragenen Bibeltexte zu verstehen und brauchen zumindest eine gute und angemessene Katechese.

Was hier wie ein Sonderfall im Gottesdienst aussieht, ist aber überhaupt ein Problem: Unsere Sprache bildet für viele Menschen eine Barriere, weil sie als zu schwer empfunden wird. Aus genau diesem Grund wurde die sogenannte „Leichte Sprache“ erfunden: eine barrierefreie Sprache aus der Praxis für die Praxis.

Seit drei Jahren gibt es auch die Texte der Sonn- und Festtageevangelien als „Bibel in Leichter Sprache“ in Buchform. Diese „Bibel in Leichter Sprache“ soll an einem Nachmittag vorgestellt, über die Entstehung und Eigenart dieser Übertragung informiert und über Einsatzmöglichkeiten nachgedacht werden. Dazu sind alle eingeladen, die mit Leichter Sprache arbeiten (wollen): in der Seelsorge, in der Schule, in der Altenbetreuung, in der Arbeit mit Fremdsprachigen ...

Unsere Hoffnung ist, dass aus dieser Auftaktveranstaltung vielfältige weitere Projekte entstehen, damit die Bibel in Leichter Sprache unter die Menschen kommen kann, die sie brauchen.

Referenten:

Dieter Bauer, Katholisches Bibelwerk e. V., Stuttgart
Johannes Hoffmann, HA IV Pastorale Konzeption, Rottenburg

Ablauf der Veranstaltung:

- | | |
|-----------|---|
| 14:00 Uhr | Eintreffen / Stehkafee |
| 14:30 Uhr | Begrüßung, Vorstellung des Programms |
| 14:45 Uhr | <i>Workshop</i> <ul style="list-style-type: none">- Was ist Leichte Sprache? Kurzeinführung- Zur Entstehung des Evangeliums in Leichter Sprache- Zum Übersetzen der Bibel in Leichte Sprache- Zur Anwendung der Texte (Arbeitshilfe)- Zu den Bildern- Austausch und Praxistransfer |
| 17:45 Uhr | Pause |
| 18:00 Uhr | Geistlicher Abschluss mit Weihbischof Karrer
Übergabe der Bibeln in Leichter Sprache (Lesejahr A) an die Teilnehmenden. |

Zu der Veranstaltung werden als Arbeitsmaterialien abgegeben:

- Dieter Bauer u. a., Arbeitshilfe zur „Bibel in Leichter Sprache“
- D. Bauer / C. Ettl / Sr. P. Mels, Bibel in Leichter Sprache. Evangelien der Sonn- und Festtage im Lesejahr A